

SITE VISIT FORM

نموذج زيارة الموقع

COMPANY NAME اسم الشركة	
PROJECT NAME	Rehabilitation for Reception and distribution area in Al-Hol and Roj camp
أسم المشروع	إعادة تأهيل منطقة استقبال وتوزيع في مخيم الهول وروج في شمال شرق سوريا
TENDER REFERENCE # رقم المناقصة	SYRIA -TA-2022 -066
DATE OF SITE VISIT تاريخ زيارة الموقع	

This confirming that we are above named Company visited the project site in the mentioned date, our company engineer was accompanied with Organization Site Engineer to see on ground the project requirements and they got the instructions and all answers of their questions regarding the project. Therefore, with all previous mentioned, we confirm that we do not have any other questions regarding the site visited and we received all the knowledges requires for the project.

هذا التأكيد بأن شركتنا المسماة اعلاه، قد قامت بزيارة موقع المشروع وفي التاريخ المشار اليه علما ان مهندسي الشركة و برفقة المهندس المشرف من قبل المنظمة قاموا بزيارة كاملة للمشروع على أرض الواقع وحصلوا على جميع الإجابات عن أسئلتهم واستفساراتهم و جميع التعليمات الخاصة بالتنفيذ فيما يتعلق بالمشروع. لذلك ، مع كل ما سبق ذكره ، نؤكد أنه ليس لدينا أي أسئلة أخرى بخصوص الموقع الذي تمت زيارته وأن حصلنا على جميع المعلومات الخاصة بالمشروع.

AL-HOL CAMP OVERVIEW/SITUATION:

Al-Hol camp is a very diverse environment. The area is under the control of the local forces/ authorities and the camp administration (CA), working inside Al-Hol camp can be challenging, construction works inside an inhabited area is difficult, human interference performed by the camp residents should be expected and controlled. Also, the contractors must attain and keep track of all their security approvals and permits to be permitted from related local authorities and CA to enter and work inside the camp. All site-related challenges shall be tackled by the contractors in coordination with the local authorities. Before starting any project, security approval should be obtained by vendor for their staff(s). By submission of financial offer, vendor ensures that has capacity to work in Al Hol camp and well understood the working situation inside the camp.

نظرة عامة/ حالة مخيم الهول:

مخيم الهول بيئة متنوعة للغاية. المنطقة تحت سيطرة القوات/السلطات المحلية وإدارة المخيم (CA)، قد يكون العمل داخل مخيم الهول صعبًا، وأعمال البناء داخل منطقة مأهولة صعبة، ويجب توقع التدخل البشري من قبل سكان المخيم وخاضع للسيطرة. أيضًا، يجب على المقاولين الحصول على جميع الموافقات والتصاريح الأمنية الخاصة بهم وتتبعها للسماح لهم من السلطات المحلية ذات الصلة وإدارة المخيم للدخول والعمل داخل المخيم. يتم التعامل مع جميع التحديات المتعلقة بالموقع من قبل المقاولين بالتنسيق مع السلطات المحلية. قبل البدء في أي مشروع، يجب الحصول على الموافقة الأمنية من قبل الشركة لموظفيهم. من خلال تقديم الشركة العرض المالي، تأكد من أن لديه القدرة على العمل في مخيم الهول وفهمه جيدًا لوضع العمل داخل المخيم

Note:

1. The Company shall send their technical person/Engineer for the site visit to have a better view of the project.
2. The Company should share their personal information with specified Blumont's engineers before conducting the site visit at least one day prior because the security approval needs one day to enter the camp for the first time.

ملاحظة:

- 1- يجب على الشركة إرسال شخصها الفني / المهندس لزيارة الموقع للحصول على رؤية أفضل للمشروع.
- 2- يجب على الشركة مشاركة معلوماتها الشخصية مع مهندسي بلومونت المحددين قبل إجراء زيارة الموقع قبل يوم واحد على الأقل لأن الموافقة الأمنية تحتاج إلى يوم واحد لدخول المخيم لأول مرة.

Company Engineer Name: أسم مهندس الشركة

Certified by Organization Site Engineer (Name) تصديق من قبل المهندس المشرف للمنظمة (الأسم)

Signature, Date & Company Stamp توقيع وتاريخ وختم الشركة

التوقيع و التاريخ - Signature, Date

LAST DATE FOR SITE VISIT BY (BIDDERS) COMPANIES ENGINEERS	August 01, 2022 Starting from 9:30AM to 2:00PM from the specified date	آخر موعد لزيارة الموقع من قبل مهندس الشركات (مقدمي العطاءات)
FOR ANY INQUIRIES: Please Contact us through Following:		للاستفسار: رجاء الاتصال بنا عن طريق التالي:
Org. Site Engineer:	Mahmoud Hussein 00(963) 932 261 932	محمود حسين مهندس الموقع